

# Приложение F. документ «Подтверждение обязательств».

---

1. Данный документ представляет собой подтверждение обязательств (Подтверждение) со стороны министерства торговли США и некоммерческой организации Корпорация Интернета по распределению адресов и номеров (ICANN). Отмечая завершение соглашения о выполнении проекта, и с целью регламентировать и документально зафиксировать осуществление технической координации системы доменных имен и адресов интернета (DNS)<sup>1</sup> на мировом уровне организацией, представляющей частный сектор, стороны договорились о следующем:

2. Интернет представляет собой преобразующую технологию, которая продолжит нести дополнительные возможности людям по всему миру, стимулировать новаторство, способствовать торговле и предпринимательству, обеспечивать свободное и беспрепятственное распространение информации. Одним из залогов успеха интернета является высокая степень децентрализации сети, позволяющая принимать решения на местном уровне и способствующая этому. Несмотря на децентрализацию, для обеспечения оперативной совместимости требуется глобальная техническая координация фундаментальной инфраструктуры Интернета: DNS.

3. В данном документе подтверждаются ключевые обязательства Министерства торговли США и ICANN, в том числе: (a) обеспечение принятия решений в отношении глобальной технической координации DNS в интересах общественности, равно как и подотчетность, и прозрачность этих решений; (b) поддержание безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS; (c) поддержание конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке DNS; а также (d) способствование участию международных партнеров в технической координации DNS.

4. МинТорг подтверждает свою приверженность модели технической координации DNS, объединяющей различные заинтересованные стороны, с преобладанием частного сектора, формирование политик в которой начинается на самом низком уровне, действующей в интересах пользователей Интернета по всему миру. Гибкий механизм координации на частном уровне, результаты которого отражают интересы общественности, лучше всего способен соответствовать меняющимся требованиям интернета и его пользователей. ICANN и Министерство торговли США отмечают существование группы участников, в большей мере задействованных в механизмах ICANN, чем остальные пользователи Интернета в целом. В обеспечение отражения интересов общественности, а не только интересов узкого круга заинтересованных лиц, при принятии решений ICANN обязуется проводить и публиковать результаты анализа положительного и отрицательного влияния своих

---

<sup>1</sup> В целях данного Подтверждения система доменных имен и адресов интернета (DNS) определяется как: доменные имена; адреса интернет-протокола и адреса автономных систем; порты протокола и номера параметров. ICANN осуществляет координацию этих идентификаторов на общем уровне в соответствии со своей задачей.

решений на широкую общественность, в том числе и финансового, а также возможного положительного или отрицательного воздействия на системную безопасность, стабильность и отказоустойчивость DNS.

5. Министерство торговли США отмечает важность предоставления пользователям интернета по всему миру возможности работать с ним на своем родном языке с использованием соответствующего набора символов и одобряет оперативное внедрение национальных доменов верхнего уровня с интернационализированными доменными именами (ccTLD), при условии предварительного решения связанных с этим вопросов безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS.

Содержание данного документа не представляет собой поддержку со стороны Министерства торговли какого-либо конкретного плана или предложения по внедрению новых родовых доменов верхнего уровня (gTLD) и не является выражением мнения МинТорга о превышении потенциальных затрат на новые gTLD с потенциальными преимуществами для потребителей.

6. МинТорг также подтверждает решимость правительства США продолжать своё участие в правительственном консультативном комитете ICANN (ПКК). МинТорг отмечает важность роли ПКК в рамках процессов принятия решений и выполнения задач ICANN, равно как и эффективности рассмотрения предложений ПКК со стороны ICANN в отношении аспектов общественной политики технической координации DNS.

7. ICANN заявляет о своей приверженности прозрачным и подотчётным механизмам формирования бюджета, разработке политики на основании фактов, дискуссиям между различными сообществами и динамичным консультационным процедурам, в рамках которых предоставляются подробные описания оснований для принятия решений, включая влияние комментариев на процесс разработки политики. ICANN также обязуется ежегодно публиковать отчёт, в котором отражается прогресс корпорации в свете её Устава, ответственностей, стратегических и операционных планов. Кроме того, ICANN обязуется предоставлять подробные и взвешенные объяснения принимаемым решениям, их обоснования, а также источники данных и информации, на которые полагалась ICANN.

8. ICANN подтверждает свои обязательства по: (a) поддержанию возможности и способности координировать DNS интернета на общем уровне и работать над поддержанием единой, оперативно совместимой сети; (b) существованию в форме некоммерческой корпорации со штаб-квартирой в Соединенных Штатах Америки и представительствами по всему миру, отвечающей нуждам всемирного сообщества; и (c) продолжению деятельности в качестве организации, объединяющей различные заинтересованные стороны, с преобладанием частного сектора и приветствующей участие общественности, на благо которой ICANN призвана действовать при любых обстоятельствах. ICANN является частной организацией, и содержание данного Подтверждения не должно рассматриваться как признание контроля со стороны какого-либо лица.

9. Отмечая, что ICANN будет развиваться и адаптироваться для выполнения своей ограниченной, но важной технической задачи по координации DNS, корпорация также обязуется предпринимать следующие конкретные шаги вкуче с описанной ниже регулярной проверкой выполнения обязательств.

9.1 Обеспечение подотчетности, прозрачности и удовлетворения интересов пользователей Интернета по всему миру: ICANN обязуется использовать следующие методы для поддержания и улучшения надежных механизмов

учета мнения общественности, подотчетности и прозрачности в обеспечении отражения общественных интересов при принятии решений и подотчетности всем заинтересованным сторонам: (а) постоянная оценка и улучшение методов управления Правлением ICANN (Правления), включая непрекращающийся анализ деятельности Правления, процесса выборов Правления, степени, в которой состав Правления отвечает текущим и будущим нуждам ICANN, а также рассмотрение механизма подачи апелляций на решения Правления; (б) анализ роли и эффективности GAC и его взаимодействия с Правлением и предоставление рекомендаций по улучшению, обеспечивающих эффективное рассмотрение со стороны ICANN вклада GAC в аспекты общественной политики технической координации DNS; (с) постоянная оценка и улучшение процессов, при помощи которых ICANN принимает отзывы общественности (включая адекватное разъяснение принимаемых решений и их обоснование); (d) постоянный анализ степени, в которой решения ICANN воспринимаются, поддерживаются и принимаются общественностью и интернет-сообществом; и (е) оценка механизма разработки политики с целью обеспечения более насыщенных обсуждений между различными сообществами, эффективной и своевременной разработки политики. ICANN будет организовывать проверку успешности выполнения вышеуказанных обязательств с регулярностью не менее одного раза в три года, при этом первая такая проверка должна быть завершена не позже чем 31 декабря 2010 года. Проверка будет осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, будет сформирована и опубликована для общественного обсуждения группа проверки, в которую войдут следующие лица (или их представители): председатель GAC, председатель Правления ICANN, помощник секретаря по коммуникации и информации Министерства торговли США, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций поддержки ICANN, а также независимые эксперты. Состав группы проверки будет совместно согласовываться председателем GAC (на основе консультаций с членами GAC) и председателем Правления ICANN. Рекомендации по результатам проверок будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения. Правление обязуется принимать меры в течение шести месяцев после получения рекомендаций. В ходе каждого из вышеупомянутых пересмотров будет рассматриваться степень успешности оценок и мер, предпринимаемых ICANN, по обеспечению прозрачности деятельности, подотчетности процесса принятия решений и соблюдения общественных интересов со стороны корпорации. Неотъемлемой частью проверок станут оценки успешности реализации Правлением и сотрудниками рекомендаций, проистекающих из прочих анализов обязательств, перечисленных ниже.

9.2 Поддержание безопасности, стабильности и отказоустойчивости. ICANN разработала план по повышению рабочей стабильности, надежности, отказоустойчивости, безопасности и глобальной оперативной совместимости DNS, который будет регулярно обновляться в свете новых угроз, возникающих для этой системы. ICANN будет организовывать проверку успешности выполнения вышеуказанных обязательств с регулярностью не менее одного раза в три года. Первая проверка начнется через год с даты вступления в силу данного Подтверждения. Особое внимание будет уделено: (а) вопросам физической и сетевой безопасности, стабильности и

отказоустойчивости, связанным с безопасной и стабильной координацией DNS интернета; (б) обеспечению адекватного планирования на случай возникновения непредвиденных обстоятельств; и (в) поддержанию прозрачности механизмов. В ходе всех проверок, осуществляемых в рамках данного раздела, будет оцениваться степень успешности работы ICANN по реализации плана безопасности, эффективности плана при решении реальных и потенциальных задач и угроз, степени надежности плана безопасности при решении реальных и потенциальных задач и угроз безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS интернета в рамках ограниченной технической миссии ICANN. Проверки будут осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, а состав соответствующей группы проверки будет опубликован для общественного обсуждения; в него войдут следующие лица (или их представители): председатель GAC, генеральный директор ICANN, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций поддержки, а также независимые эксперты. Состав группы проверки будет совместно согласовываться председателем GAC (на основе консультаций с членами GAC) и генеральным директором ICANN. Рекомендации по результатам проверок будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения. Правление обязуется принимать меры в течение шести месяцев после получения рекомендаций.

9.3 Способствование конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке. При рассмотрении возможности расширения пространства доменов верхнего уровня ещё до её реализации ICANN обеспечит адекватное рассмотрение различных связанных с этим вопросов (включая конкуренцию, защиту потребителей, безопасность, стабильность и отказоустойчивость, вопросы преднамеренного злоупотребления, суверенитета и защиты прав). ICANN проведет анализ степени, в которой внедрение и расширение gTLD, содействует конкуренции, потребительскому доверию и выбору, а также эффективности (а) процесса подачи заявок и оценки и (б) мер защиты, созданных для сокращения воздействия проблем, возникающих при их введении или расширении по прошествии одного года со времени начала эксплуатации (если это произойдет) новых gTLD (как совместимых с ASCII, так и с символами других языков). Через два года после первой проверки ICANN организует повторную проверку успешности выполнения вышеуказанных обязательств, а затем будет проводить аналогичные проверки не менее одного раза в четыре года. Проверки будут осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, а состав соответствующей группы проверки будет опубликован для общественного обсуждения; в него войдут следующие лица (или их представители): председатель GAC, генеральный директор ICANN, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций поддержки, а также независимые эксперты. Состав группы проверки будет совместно согласовываться председателем GAC (на основе консультаций с членами GAC) и генеральным директором ICANN. Рекомендации по результатам проверок будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения. Правление обязуется принимать меры в течение шести месяцев после получения рекомендаций.

9.3.1 Кроме того, ICANN обязуется воплощать в жизнь свою существующую политику в отношении WHOIS с соблюдением соответствующего законодательства. Существующая политика требует от ICANN реализации мер по поддержанию своевременного, неограниченного и открытого доступа к точным и полным сведениям в системе WHOIS, включая сведения о владельцах доменов, контактных лицах по техническим, финансовым и административным вопросам. Через один год с даты вступления в силу настоящего документа, а затем с регулярностью не менее одного раза в три года ICANN организует пересмотр политики WHOIS и ее реализации для оценки ее эффективности, соответствия законным нуждам правоохранительных органов и способствования укреплению доверия потребителей. Проверка будет осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, а состав соответствующей группы проверки будет опубликован для общественного обсуждения; в него войдут следующие лица (или их представители): председатель GAC, генеральный директор ICANN, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций поддержки, эксперты и представители мирового сообщества защитников правопорядка, а также международные эксперты в области неприкосновенности частной жизни. Состав группы проверки будет совместно согласовываться председателем GAC (на основе консультаций с членами GAC) и генеральным директором ICANN. Рекомендации по результатам проверок будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения. Правление обязуется принимать меры в течение шести месяцев после получения рекомендаций.

10. Для способствования прозрачности и открытости процессов обсуждения и деятельности ICANN сроки и результаты анализа будут публиковаться для общественного обсуждения. Рабочие группы будут принимать во внимание комментарии общественности и вносить изменения в результаты на свое усмотрение перед предоставлением итогового отчета Правлению.

11. Министерство торговли США принимает данное Подтверждение обязательств на основании своих полномочий в соответствии со статьями 15 Свода законов США 1512 и 47 Свода законов США 902. ICANN принимает данное Подтверждение в соответствии со своим Учредительным договором и Уставом. Настоящее соглашение вступает в силу 1 октября 2009 года. Данное соглашение рассчитано на долгосрочную перспективу, но может быть изменено в любое время при взаимном согласии сторон. Любая из сторон может расторгнуть данное Подтверждение обязательств с предоставлением письменного уведомления другой стороне за 120 дней. Подтверждение не подразумевает обмена средствами между сторонами. В случае расторжения Подтверждения обязательств каждая из сторон самостоятельно несет ответственность за возможные понесенные ей расходы. Все обязательства МинТорга по данному Подтверждению обязательств находятся в зависимости от наличия средств.

ЗА НАЦИОНАЛЬНОЕ

УПРАВЛЕНИЕ ПО

ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЯМ И ИНФОРМАЦИИ:

---

Имя: Лоуренс И. Стриклинг (Lawrence E. Strickling)

Название: Помощник секретаря по  
коммуникациям и информации

Дата: 30 сентября 2009 года

ЗА КОРПОРАЦИЮ ИНТЕРНЕТА ПО  
РАСПРЕДЕЛЕНИЮ ИМЁН И  
НОМЕРОВ:

---

Имя: Род Бекстром (Rod Beckstrom)

Название: Президент и Председатель правления

Дата: 30 сентября 2009 года

---